Universitetsforlagets språkliste for bokmål

|  |  |
| --- | --- |
| Forfatter(e): |  |
| Tittel: |  |

Denne listen er ment som en hjelp til å være konsekvent i valget av skrivemåter og bøyningsformer. Du krysser av i den skraverte boksen til høyre for de formene du foretrekker, så hjelper språkvaskeren og korrekturleseren deg med å gjennomføre dem. Se råd om konsekvens på neste side.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| (an)sees |  | (an)ses |  |
| (sammen)ligne |  | (sammen)likne |  |
| adferd, adkomst, adskille |  | atferd, atkomst, atskille |  |
| allikevel |  | likevel |  |
| bad, drog, gav, stod |  | ba, dro, ga, sto |  |
| bro, tro |  | bru, tru |  |
| deltager, deltagelse |  | deltaker, deltakelse/deltaking |  |
| er blitt |  | har blitt |  |
| finnes |  | fins |  |
| flere perspektiver, prinsipper |  | flere perspektiv, prinsipp |  |
| flere tilfelle |  | flere tilfeller |  |
| forsikrede biler[[1]](#footnote-1) |  | forsikrete biler |  |
| forskning, lesning |  | forsking, lesing |  |
| frem |  | fram |  |
| ham |  | han |  |
| hentet, forenklet |  | henta, forenkla |  |
| hverken |  | verken |  |
| i dette land **(enkel bestemmelse)** |  | i dette landet **(dobbel bestemmelse)** |  |
| kapitlet, eksemplet[[2]](#footnote-2) |  | kapittelet, eksempelet |  |
| koble |  | kople |  |
| laget |  | lagde/laga |  |
| man |  | en |  |
| navnene, ordene, årene |  | navna, orda, åra |  |
| ren, alene, ble, sen |  | rein, aleine, blei, sein |  |
| selv |  | sjøl |  |
| sengen, boken, gaten, listen |  | senga, boka, gata, lista |  |
| syv |  | sju |  |
| vei |  | veg |  |

Man kan i utgangspunktet fritt kombinere ordformer i bokmål. Som regel er det imidlertid en fordel at en tekst er stilistisk konsekvent. Det betyr først og fremst at samme type ord skrives og bøyes på samme måte – det virker umotivert å skrive *adferd* og *atskille* eller *hentet* og *forenkla* eller *boken* og *gata* (men se neste avsnitt). I tillegg bør man ikke kombinere «konservative/moderate» og «radikale» former på en slik måte at oppmerksomheten trekkes til språket heller enn til innholdet (et eksempel ville være å kombinere *frem* og *sein*). Noen radikale former, som *hytta*, *bygda*, *stein* og *fram*, er imidlertid etablert i konservativt/moderat bokmål og representerer derfor ikke noe stilbrudd. Man trenger dessuten ikke å gjennomføre enkel bestemmelse selv om man bruker det i faste vendinger som *det gode liv* og *de skrå bredder*.

Når det gjelder bruk av hunkjønnsformer, er konsekvenskravet mindre enn det er for andre bøyningsformer, eller det går i bare én retning. Hvis man skriver *boka*, tilsier ikke hensynet til konsekvens at man må skrive *saka* og *historia*. Derimot ville det være påfallende om man skrev *saka*, men *boken*. Generelt kan man si at det er vanligere å bruke hunkjønnsformer av substantiver som betegner konkrete fenomener, enn av substantiver som betegner abstrakte fenomener.

1. Hvis du velger bøyningsmønsteret *å hente – henter – henta – har henta*, må det bli *forsikra biler*. [↑](#footnote-ref-1)
2. Hvis du velger formen *kapitlet*, må du skrive *kapitler* i ubestemt form flertall. Hvis du derimot velger formen *kapittelet*, må det hete *kapittel*. Samme prinsipp gjelder *eksempel*: *Eksemplet* i bestemt form entall gir *eksempler* i ubestemt form flertall, mens *eksempelet* gir *eksempel*. [↑](#footnote-ref-2)